የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሠላሳኛ ዓመት ቁጥር ፬
አዲስ አበባ ጥቅምት ፴ ቀን ፪ሺ፲፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

30th Year No. 4
ADDIS ABABA, 10th November, 2023

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፫፻፮/፪ሺ፲፮

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በህንድ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል ዲፕሎማቲክ ፓስፖርት ለያዙ ዜጎች ቪዛን ለማስቀረት የተፈረመ ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ....ገጽ ፲፭ሺ፪፻፶፱

Content

Proclamation No. 1306/2023

The Agreement between The Federal Democratic Republic of Ethiopia and The Government of the Republic of India on Mutual Visa Exemption for Holders of Diplomatic Passport Ratification Proclamation…....................................Page 15259

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፫፻፮/፪ሺ፲፮

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በህንድ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል ዲፕሎማቲክ ፓስፖርት ለያዙ ዜጎች ቪዛን ለማስቀረት የተፈረመ ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በህንድ ሪፐብሊክ መካከል የቆየውን የሁለትዮሽ ግንኙነት ይበልጥ ማጠናከር በማስፈለጉ፤

በሀገራችን እና በህንድ መካከል ያለውን የቪዛ ቅድመ ሁኔታ በማስቀረት ዲፕሎማቲክ ፓስፖርት የያዙ ዜጎች ቪዛ ማግኘት ሳይጠበቅባቸው በሀገራቱ መግባት እንዲችሉ ለማድረግ፤

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በህንድ መንግሥታት መካከል የዲፕሎማቲክ ፓስፖርት ሊያዙ ሰዎች ቪዛን ለማስቀረት የሚያስችል ስምምነት የካቲት ፲፪ ቀን ፪ሺ፲፫ ዓ.ም በህንድ የተፈረመ በመሆኑ፤

PROCLAMATION NO. 1306/2023

A PROCLAMATION TO RATIFY THE AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDIA ON MUTUAL VISA EXEMPTION FOR HOLDERS OF DIPLOMATIC PASSPORT

WHEREAS, to further strengthen existing bilateral relation between The Federal Democratic Republic Ethiopia and The Government of the Republic of India;

WHEREAS, in view of facilitating the entry of citizens of the Parties who are holders of valid Diplomatic Passport into the respective countries, without the need to obtain visa for a specified period;

WHEREAS, the Agreement between The Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and The Government of the Republic of India on Mutual Visa Exemption for Holders of Diplomatic Passport was signed in India on 19th February, 2021;

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት በ፫ኛ ዓመት የሥራ ዘመኑ ጥቅምት ፯ ቀን ፪ሺ፲፮ ዓ.ም በአካሄደው ፪ኛ መደበኛ ስብሰባ ያጸደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

፩. <u>አጭር ርዕስ</u>

ይህ አዋጅ "በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በህንድ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል ዲፕሎማቲክ ፓስፖርት ለያዙ ዜጎች ቪዛን ለማስቀረት የተፈረመ ስምምነት ማጸደቂያ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፫፻፮/፪ሺ፲፮" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. <u>የስምምነቱ መጽደቅ</u>

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በህንድ ሪፐብሊክ መካከል የዲፕሎማቲክ ፓስፖርት ለያዙ ዜጎች ቪዛ ለማስቀረት የተፈረመው ስምምነት በዚህ አዋጅ ጸድቋል፡፡

፫. <u>አስፈጻሚ አካል</u>

የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የውጪ ጉዳይ ሚኒስቴር በኢትዮጵያና በህንድ መካከል ዲፕሎማቲክ ፓስፖርት ለያዙ ዜጎች ቪዛ ለማስቀረት የተፈረመውን ይህንን ስምምነት የማስፈጸም ኃላፊነት በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል፡፡

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of The Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said agreement at its 3rd year working period, 2nd ordinary session held on 17th Day of October, 2023;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of The Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. <u>Short Title</u>

This Proclamation may be cited as "The Agreement between The Federal Democratic Republic of Ethiopia and The Government of the Republic of India on Mutual Visa Exemption for Holders of Diplomatic Passport Ratification Proclamation No. 1306/2023".

2. <u>Ratification of the Agreement</u>

The Agreement between The Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and The Government of the Republic of India on Mutual Visa Exemption for Holders of Diplomatic Passport is hereby ratified.

3. <u>Implementing Organ</u>

The Ministry of Foreign Affairs of The Federal Democratic Republic of Ethiopia is hereby empowered to implement the Agreement between Ethiopia and India on Mutual Visa Exemption for Holders of Diplomatic Passport.

፬. <u>አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ</u>

ይህ አዋጅ በፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የጸና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ጥቅምት ፴ ቀን ፪ሺ፲፮ ዓ.ም

ሣህለ ወርቅ ዘውዴ

የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

4. <u>Effective Date</u>

This Proclamation shall come into force upon publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, On this 10th Day of November, 2023

SAHLE-WORK ZEWDIE

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA